

## **Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaarnersiuteqartarnerat pillugu inatsisimmik nalunaarut**

Matumuuna nalunaarutigineqarpoq naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaartarnerat pillugu inatsit, tak. inatsisikkut nalunaarut nr. 1292, 14. november 2015-imeersoq, inatsimmi nr. 628, 8. juni 2016-imeersumi allannguutigittinneqartut malillugit.

### **Kapitali 1**

#### *Nammineq suliunnaarnersiutit*

§ 1 Tjenestemandi Kalaallit Nunaanniittoq pisinnaatitaavoq nammineq suliunnaarnersiuteqarnissamut, atorfimmi ukiut ilivitsut qulit atorfeqareernermini §§ 3-mi, 3 a-mi aamma 3 b-mi malittarisassat naapertorlugit suliunnarnissamut ukioqqortussuseqalersimaguni, ukioqqortussut-sini tunngavigalugu suliunnaarsinneqarsimaguni, peqqissutsimik tunngaveqartumik sulisinnaajunnaarsimaguni imaluunniit allamik nammineq naatsorsuutigisimanngisaanik tunngaveqartumik. Tjenestemanditut misiliutaasumik atorfinikkallartuq, ataavartumik atorfeqalernissamut misiligaaffiup naanerani naleqqutinngitsoq naliliiffigineqarsimasoq tamannalu tunngavigalugu suliunnaarsinneqartussa q pisinnaatitaanngilaq nammineq suliunnaarnersiuteqarnissamut, pineqartoq suliunnaarnersiutissanik § 9 naapertorlugu pissarsisimanngikkuni.

*Imm. 2.* Atorfeqarsimanerulli sivisussusia naatsorsuutiginaq tjenestemandi pisinnaatitaavoq §§ 6-7-iittut naapertorlugit nammineq suliunnaarnersiuteqassalluni, suliunnaarneq sulinermut sapileriatornermik § 6-imi taaneqartumik peqquteqartumik pisimappat imaluunniit sulinerup nalaani ajoqusernermik peqquteqarsimappat.

*Imm. 3.* Tjenestemandip tjenestemanditut atorfiningikkallarnernini suliamut atasumik suliunnaarnersiuteqarsimappat, §§ 3-mi, 3 a-mi aamma 3 b-mi malittarisassat naapertorlugit ukioqqortussutsikkut suliunnaarnersiutinut naatsorsuunneqarsinnaanngitsunik, aningaasaqarnermut ministerip Lønningrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa, suliat taama ittut atorfeqarnermut imm. 1 naapertorlugu ukiut qulit angullugit atatinneqarsinnaasoq.

§ 2 Tjenestemandi pisinnaatitaavoq ukioqqortussuseq peqqutigalugu suliunnaarnissamut 60-inik ukioqalerfimmi qaammatip naaneraniit, imaluunniit ikinnerusunik ukioqarluni inatsit alla naapertorlugu taamatut pisinnaanermut aalajangersarneqarsimappat.

§ 3 Tjenestemandip suliunnaarnersiaqalersinnaanermut ukioqqortussusia tassaavoq ukiut tjenestemandisut suliffigisimasaasa amerlassusiat:

- 1) naalagaaffimmi tjenestemandiusutut Kalaallit Nunnaanni, imaluunniit
- 2) naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 32 naapertorlugu aningaasanik tapisiaqarnissamut pisinnaatitaasimasutut, imaluunniit

3) Namminersornerullutik Oqartussani tjenestemandiusimasutut, naalagaaffiup § 24 a naapertorlugu suliunnaarnersiutit naatsorsorpagit akilerlugillu, imaluunniit

4) Kalaallit Nunaanni kommunimi tjenestemandiusimaguni, naalagaaffiup § 24 a naapertorlugu suliunnaarnersiutit naatsorsorpagit akilerlugillu.

*Imm. 2.* Piffissaq tjenestemandip naalagaaffimmi tjenestemanditut Kalaallit Nunaata avataani imaluunniit atuarfeqarfimmi, ilagiinni, folketingimi, Københavnip kommuneqarfiata atuarfeqarfiani, Savalimmiuni Namminersornerullutik Oqartussani 1988-imi januaarip aallaqqaataa sioqqullugu imaluunniit Kalaallit Nunaata landsrådiani imaluunniit Namminersornerullutik Oqartussat 1980 januaarip aallaqqaataa sioqqullugu akissarsianik pissarsiaqarnissamut pisinnaatitaasimappat tjenestemandit pillugit inatsimmi § 32 naapertorlugu suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimut naatsorsuunneqassapput.

*Imm. 3.* Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningsrådimitt oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip piffissamut tjenestemandip tjenestemandinut assingusumik atugaqarluni atorfimmi atorfeqarsimasup, tassanilu inatsisip matuma pisinnaatitsissutaasa assinginik pissaqartitsisumik suliunnaarnersiuteqarsimasup piffissap tamatumaa ilanngullugu naatsorsuunnissaa.

*Imm. 4.* Piffissami tjenestemandip annikillisamik suliffeqarsimanerani annertoqataanik suliunnaarnissamut ukioqqortussuseq annikillineqassaaq.

*Imm. 5.* Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningstrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa piffissat killilikkat tjenestemandip aningaasarsiaqarani sulinngiffigisimasai suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimut ilaatinneqassanersut.

*Imm. 6.* Tjenestemandi immikkorluinnaq ittumik piginnaanilittut atorfeqartitaagaangat ministerip Lønningsrådimitt oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimi piffissaq ukiut qulit angullugit sivitsorneqassasoq. Ukioqqortussuseq peqqutigalugu suliunnaarnermi suliunnaarnersiutinillu sivitsukkanik imaluunniit suliunnaarnermi ajunngitsorsiassanik Europami Ataatsimooqatigiiffinnut §§ 20-miit 22-mut suliunnaarnermi ukioqqortussutsimik annertusisanik piffissap atorfeqarfigisimasap sivoqataanik piumasaqarnermik naatsorsuunneqassaaq.

**§ 3 a.** Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningsrådimitt oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimut naatsorsuunneqassasoq tjenestemandip piffissami § 3, imm. 1-imi atorfeqarfinni atorfeqarfigisimasaa, imaluunniit piffissaq tjenestemandip § 3, imm. 2-mi atorfeqarfinni kommunimiluunniit, nunap immikkoortuaniluunniit, ingerlatseqatigiiffimmiluunniit piginnaanilikkami imaluunniit naalagaaffiup, kommunip imaluunniit naalagaaffiup ilaata sinnerani tamarmi nunap immikkoortuani qularnaveeqqusikkap suliffiutaani.

*Imm. 2.* Suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip imm. 1 naapertorlugu sivitsornissaanut piumasaqaataavoq tjenestemandip atorfeqarnermi nalaani suliunnaarnersiuteqatigiinnut ilaasortaasimamera tamatumani nammineq suliffillu pineqartoq tunniussaqaqartarlutik, aamma naalagaaffiup

karsianut suliunnaarnersiutissanik nuutsitsisoqartarsimanissaa taassumunnga suliunnaarnersiutinit maannamut atuuttunit pissarsiassaaneersunik.

**§ 3 b.** Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningstrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa suliunnaarnissamut ukioqqortussutisimut naatsorsuunneqassasoq piffissaq tjenestemandip Europami Ataatsimooqatigiiffiup ataani tjenestemanditut atorfeqarfia, piumasaralugu Ataatsimooqatigiiffimmit naalagaaffiup karsianut pineqartup Ataatsimooqatigiiffimmit suliunnaarnersiuteqarnissamut pisinnaatitaaffiisa naatsorsuuserinikkut nalinginik, imalunniit pineqartumit suliunnaarnissami pissarsiassanik erniaat ilagitillugit naalagaaffiup karsianut akilersukkat, taassuma Ataatsimooqatigiinnermi atorfimmit tunuarnermini akilerneqarsimasut.

*Imm. 2.* Europami Ataatsimooqatigiiffinni atorfeqarallarsimanermi suliunnaarnissamut ukioqqortussutisip naatsorsuunneqarnissaanik qinnuteqaat tunniunneqassaaq kingusinnerpaamik ukioq ataaseq tjenestemanditut atorfeqareersimalernerup kingornagut. Taamaattorli tjenestemanditut atorfinitsitaaneq inatsisip matuma atuutilernera sioqqullugu pisimappat, naatsorsuuteqaateqarnissamik qinnuteqaat ullup tamatuma kingorna ukioq ataaseq qaangiutsinnagu tunniunneqarsinnaavoq.

**§ 4.** Tjenestemandip suliunnaarnersiutitalimmik akissarsiatigut isertitai tassaapput akissarsiat akissaatit qaffasissusiattut angusimasap killiffianiittut. 1991-imi aprilip aallaqqaataani kingusinnerusukkullunniit suliunnaarnermi suliunnaarnersiutissanut ilanngullugit naatsorsorneqassapput tapisariisimasat tamanut atuuttut. Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningstrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersassavaa tapisiat tamanut atuuttut suliunnaarnersiutinut naatsorsuunneqarnissaata pingaassusilernissaat. Tjenestemandit qaffasissusilersugaanngitsunik aningaarsiaqartitaasut innersuunneqassapput qaffasissutsinut suliunnaarnersiutinut ilanngunneqarsinnaasunut malittarisassat naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi §§ 41-miit 43-mut naapertorlugit.

*Imm. 2.* Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningstrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa tjenestemandit qinnuteqarnerit tungavigalugit tjenestemanditut atorfimmut suliunnaarnersiutitigut appasinnerusumut nuuttut suliunnaarnersiutitik maannamut qaffasinnerusumik suliunnaarnersiutitigut qaffasinnerusutigut naatsorsukkat pigiinnassallugit pisinnaatitaanissaat.

*Imm. 3.* Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningstrådimit oqaaseqaammik pereernikkut tjenestemandimut, tjenestemanditut atorfimmut suliunnaarnersiutitigut qaffasinnerusumut atorfimmi aalajangersimasumik atorfinitsitaanani atorfinitsitaagallarsimasumut, suliunnaarnersiutitigut akissarsiatigut tunngavissat imm. 1-imi pineqartut qaffassinnaavai.

*Imm. 4.* Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningstrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa, pisuni immikkut ittuni tjenestemandit ukioqqortussuseq imaluunniit tunngavissat naatsorsuutigiuminaasut tungavigalugit suliunnaarsimasut, piffissami killilikkami suliunnaarnersiutinut tapiissutaasunik pissarsialernissaat.

§ 5 Nammineq suliunnaarnersiutisiassat tassaapput ukioqqortussutsimi suliunnaarfiusumi ukiut tamaasa tunngaviusumik aningaasat 66 kr. aamma aningaasat akissarsianit suliunnaarnersiutisiassartalinnit procentit makku:

Aningaasat 24.000 kr. angullugit, 1,5 pct. aamma aningaasat 24.001 kr. aallarnferfigalugit, 1,2 pct.

Suliunnaarnersiutit ukiuni 37-ni ukioqqortussuseq tungavigalugu suliunnaarnersiutit nalingat qaangersimasinnaanngilaat.

§ 6 Tjenestemandi 60-it ataallugit ukiulik, sulisinnaassusialu tamakkiisumik inuussutisarsiorsinnaanerata tamakkiisup pingajorarterutaanuinaq taannaluuniit ataallugu apparsimasup, tamanna tun-ngavigalugu suliunnaarnermi suliunnaarnersiuteqarnissamut pisinnaatitaaffeqarpoq ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnersiuteqarnissamut suliuarsimagaluaruni qaammatip 65-inik ukioqalerfissami naaneraniit angusimasinnaasaminik.

*Imm. 2.* Imm. 1 atuutilissanngilaq tjenestemandi atorfeqalernermiit ukiut killilikkat qulit iluanni nakorsamit nalunaarutigineqartumik nappaateqarnini pillugu suliunnaarsitaasimappat. Aamma tamanna atuuppoq suliunnaarsitaaneq peqquteqarsimappat nappaatip kingunerluutaa pissutigalugu nakorsamik nalunaarutigineqartumik naviagineqarsimappat.

*Imm. 3.* Aningaasaqarnermut ministerip, pissutsit immikkut ittut pisariaqartutut nalunaarpassuk, aalajangersinnaavaa imm. 1-ip atuutilernissaa, suliunnaarneq 60-inik ukioqalorneq aallarnferfigalugu pippat.

§ 7 Atorfimmik naammassinnissinnaannginneq, pissuteqartumik suliat suliarinerani tjenestemandi ajoqusersimasoq sulisinnaajunnaarnermut taarsiivigitinnissamik sulinermi ajoqusernermut sillimmasiisarneq pillugu Kalaallit Nunaanni peqqussut naapertorlugu tunngavissiisumik, tunngavigalugu suliunnaartoqarpat, taanna pisinnaavoq nammineq suliunnaarnersiutisiassanik, ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnersiutinut ukiunik 37-nik tunngavilimmik atuutsumik, pissar-sissalluni.

*Imm. 2.* Tjenestemandi annertuumik mianersuaalliornikkut imaluunniit aalakoornikkut nammineq ajoqusiisimappat imaluunniit ajoqusernermut pingaarutilimmik pisooqataasimappat, aningaasaqarnermut ministerip aalajangersinnaavaa suliunnaarnersiutit annertusisat imm. 1 malillugu peerneqassasut imalunnit annikillisinneqassasut.

§ 8 Tjenestemandi suliunnaarsimasoq peqqissusermik tungaveqartumik sulisinnaajunnaarsimasoq, sulisinnaaqqileruni suli 60-inik ukioqalersimanngikkuni, pisussaaffeqarpoq atorfigisimasaminut imaluunniit atorfimmut naleqquttumut allamut, suliunnaanngikkallarnermi atorfissatut pisussaaffigisimasaminut atorfinitsitaqqinnissaminik.

*Imm.2.* Tjenestemandi peqqissuseq peqqutigalugu soraarnerussutisialik § 33-mi pineqartumi peqqissuseq pillugu nalunaarnissamik kaammattorneqareeraluarluni taamaaliunngippat, imaluunniit imm. 1 malillugu pisussaaffini naammassinngippagu, suliunnaarnersiutisiassai peerneqassapput, aamma §§ 20-miit 22-mut aalajangersakkat atuutilissapput. Ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnersiummik naatsorsuinermi naatsorsuutigineqassaaq piffissaq suliunnaarnersiutisiffigisimasaa.

§ 9 Suliunnaarnersiutisiassat peerneqassapput tjenestemandi suliunnaarnersiutisialik nutaamik atorfinippat, malittarisassani § 3 naapertorlugu ukioqqortussuseq tungavigalugu suliunnaarnersiutit naatsorsorneqarneranni ilanngunneqassapput. Kingusinnerusukkut suliunnaarnersiutisisinnaanermik tunngaveqartumik suliunnaarnermi taanna pisinnaavoq annikinnerpaamik suliunnaarnersiutit piikkat annertoqataannik suliunnaarnersiutisissalluni.

## Kapitali 2

### *Aappaasutut suliunnaarnersiutisiassat*

§ 10 Tjenestemandimut aappaasoq toqukkut qimataasoq suliunnaarnissamut ukioqqortussutimik ikinnerpaanik ukiunik pingasunik naammassinnissimasup, imaluunniit tjenestemandi suliunnaarsimasoq aappaasutut suliunnaarnersiutisissaaq, aappariilerneq aalajangersarneqarsimappat,

- 1) tjenestemandi toqukkut qimaguttoq 65-inik ukioqalersinnagu, aamma
- 2) tjenestemandi toqukkut qimaguttoq nammineq kapitali 1 malillugu suliunnaarnersiutisiaqarnissaminut pisinnaatitaappat, aamma
- 3) toqukkut qimagunneq ikinnerpaamik qaammatinik pingasunik sioqqullugu.

*Imm. 2.* Imm.1, nr. 3 atuutilissanngilaq toqukkut qimagunneq ajutoornermik peqquteqarsimappat imaluunniit aappariilernerup aalajangersarnerata kingorna tunillannartumik nappaateqaleriataarnermik peqquteqarsimappat.

*Imm. 3.* Pisortani nutaaliornermut ministerip immikkut pisoqartillugu Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa tjenestemandimut aappaasoq aappaasutut suliunnaarnersiutisissinnaasoq imm. 1, nr. 1-imiit 3-mut piumasaqaatit aporfiginagit, aapparit siornatigut katinnikkut aappareereersimappata.

*Imm. 4.* Tjenestemandimut, sulinermini ajunaartumut imaluunniit sulilluni ajutoornerup kinguneranik toqusimasumut aappaasoq aapparmi sumi sulisimanera apeqqutaatinnagu aappaasutut suliunnaarnersiutisissinnaavoq.

*Imm. 5.* Avinnerup kingorna tjenestemandip avissimasaa suliunnaarnersiutisissutinik pisinnaatitaavoq aappaasutut averusernikkut avinnikkuluunniit qimagaasut suliunnaarnersiuteqarsinnaanerata attatiinnarnissaa pillugu inatsit kingornatigut allanguutai ilanngullugit malittarisassat naapertorlugit.

§ 11 Aappaasutut suliunnaarnersiutit annertussuseqarput ukiut suliunnaarnersiutisissutit tamaasa aningaasat 40 kr.-nik aamma aningaasat § 5 naapertorlugu nammineq suliunnaarnersiutit 2/3-iisa annertoqataannik.

*Imm. 2.* Aapparisaq sulilluni ajutoornerup kinguneranik toqusimasumut aappaasoq aapparmi toqukkut qimaguttup ukiunut suliunnaarnersiutaasut 37-sut annertutigisumik pissarsissaaq. Taamattaq atuuppoq aappaasoq toqukkut qimaguttoq suliunnaarsimappat § 7-imi malittarisassat naapertorlugit pisinnaatitaalluni.

*Imm. 3.* Aapparisaq toqukkut qimagussimasup ukioqqortussusia ilanngaait pereerlugit ukiunut aappariinnerup sivilissusianik qaangiisimappat, aappaasup toqukkut qimagaasup ukioqqortussusia siulliulluni toqusup toquneranut ukiunit 10-nit sivilissuneruppat, suliunnaarnersiutisiassat apparneqartassapput imm. 1-imiit 2-mut naapertorlugit 2 pct.-imik ukiut tamaasa, assigiinngisutsip ukiut qulit qaangersimappagit.

§ 12 Tjenestemandimut toqukkut qimaguttumut aappaasoq suliffigisimasat arlariit peqqutigtalugit amerlanerusunik aappaasutut suliunnaarnerussutisianik pisinnaatitaappat taakkulu § 3 malillugu ukiunut suliunnaarnersiutaasunut naatsorsuutitut ilanngunneqarsinnaasut aappaasutut suliunnaarnersiutini annerpaaq kisimi tunniunneqarsinnaavoq.

### **Kapitali 3**

#### *Qitornaasut suliunnaarnersiutini pissarsiassaasut il.il.*

§ 13 Tjenestemandip suliunnaarnerani qitornai suliunnaarnersiutitut tapinik pissarsisinnatitaapput.

*Imm. 2.* Tjenestemandip imaluunniit tjenestemandip soraarnerussutisiaqalernikup toqukkut qimagunneratigut qitornat imm. 1-im i taaneqartut qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiasaannik pisinnaatitaapput.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma imm. 2 naapertorlugit pisinnaatitaasunut ilaapput qitornarsiat ilaqtariittut pilersukkatut ilagittinneqalersimasut.

*Imm. 4.* Qitornanut tamanut pissarsiassat tunniunneqarsinnaapput taamaallat imm. 1-imiit 3-mut malittarisassat naapertorlugit. Imm. 1-imi 2-milu piunnaasaqatit tamarmik naammassineqarsimappata imm. 2 naapertorlugu tunniussineqassaaq.

§ 14 Qitornat suliunnaarnersiutinik tapisiassat aamma qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiassaasut qitornanut ataatsimut ukiumut 1.600 kr.-upput. Qitornaasulli suliunnaarnersiutinik pissarsiassaasut qitornanut angajoqqaaverussimasunoortut qitornanut ataatsimut ukiumut 3.200 kr.-upput.

*Imm. 2.* Nammineq suliunnaarnersiutitut atasumik aappaasutut suliunnaarnersiutitut tunngasumik qitornaasut suliunnaarnersiutitut tapit aamma qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiassaasa suliunnaarnersiutitut akissarsiatigut isertitat qaangersimassanngilaat. Tamannattaq atuuppoq tjenestemandip qitornat qimataasa ataatsimut qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiassaannut.

§ 15. § 13 naapertorlugu qitornat suliunnaarnersiutinik pissarsiassaannik aamma qitornat suliunnaarnersiutitut tapinik pissarsisinnatitaaneq atuuppoq qitornaasup 21-nik ukioqalernerata tungaanut.

### Kapitali 3 a

#### *Ukiuni killilinni atorfinitsitanut suliunnaarnersiutit*

**§ 15 a.** Ukiuni killilinni tjenestemandinut suliunnaarnersiutit, tak. § 33 a, imm. 1, naalagaaffimi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi aalajangersarneqassapput aallaavigalugu pineqartup ataavartumik atorfimmini kingullermi suliunnaangikkallarnerni suliunnaarnersiutigut inissisimasianera.

*Imm. 2.* Suliunnaarnersiutit naatsorsornerini ilanngunneqassapput ukiuni suliunnaarnersiutisissutini ukiuni killilinni atorfeqarneq.

*Imm. 3.* Suliunnaarnersiutinut imm. 1 aamma imm. 2 naapertorlugit aalajangersarneqartunut ilagitinneqassapput tapit, ukiuni killilinni atorfeqarfanni tamani aalajangerneqartussa q ukiuni killilinni atorfeqartitaanermi suliunnaarnerni suliunnaarnersiutit qaffasinnerpaat 2,7 pct-iattut. Suliunnaarnersiutilli tamakkiisut qaangersimassangilaat suliunnaarnersiutit ukiuni killilinni atorfinitsitaanerni suliunnaarnersiutigut pissarsiaasinnaasut.

*Imm. 4.* Suliunnaarnersiutinut imm. 3 malillugu tapit ilagitinneqassapput aappaasutut suliunnaarnersiutisiasaasinnaasut naatsorsornerini.

**§ 15 b.** Piffissaq atorfeqartitaaffik naatsorsuutiginaq, tak. § 1, tjenestemandi naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 33 a, imm. 1-imi taaneqartoq, siornatigut piffissami killilimmi atorfeqartitaasimasoq nammineq suliunnaarnersiutisiasani tigusinnaavai qaammatip 60-inik ukioqalerfimmi aallaqqaataani, imaassimangippat pineqartoq piffissami killilimmi atorfimmunit tunuarsimasoq. Tamannali atuutinngilaq inunnut § 15 c, imm. 2-mi pineqartunut.

*Imm. 2.* Pisortani nutaaliornermut ministerip akuerisinnaavaa nammineq suliunnaarnersiutisiasat 60-inik ukioqalinnginnermi tiguneqarnissaat, taamatut pisinnaatitaasoq peqqissutsimut tunngasumik sulisinnaajunnaarsimappat, imaluunniit pissutsit allat tamanna pisariaqartilersimappassuk.

**§ 15 c.** Inatsimmi matumani malittarisassat atuutinngillat inunnut naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 33 a, imm. 2-mi ilagitinneqartunut. Pisortani nutaaliornermut ministeri Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersaasinnaavoq atorfeqarnermut pineqartumut suliunnaarnersiutigut aaqqiinermik allamik.

*Imm. 2.* Pisortani nutaaliornermut ministerip aalajangersinnaavaa inuk naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 33 a, imm. 1-imi pineqartoq imm. 1-imut ilaatinneqarsinnaasoq pisut aalajangersimasat immikkut ittut tamanna pisariaqalertipassuk.

### Kapitali 4

#### Kingornussarsiatut aningaasarsiat

**§ 16** Tjenestemandimut toqkkut qimagunnermini aningaasarsiaqartumut imaluunniit suliunnaarsimasumut aappaasoq pisinnaatitaavoq kingornussarsiatut aningaasarsissalluni, imaassiman-

ngippat aappariinneq avinnikkut atorunnaarsimasoq. Pineqartoq aapparisamik qimataqangippat, kisianni qitornaqarluni suliunnaarnersiutinik pissarsisinnaasunik, taakku pisinnaatitaapput kingornussarsiatut aningaasanik pissarsissallutik.

*Imm. 2.* Inummut toqukkut qimagunnermini aappaasutut suliunnaarnersiutisissalluni inatsit una malillugu pisinnaatitaasumut, pineqartup qitornai aapparisamit siulliulluni toqukkut qimaguttumit qitornatut suliunnaarnersiutisianik pissarsisinnaapput.

*Imm. 3.* Tjenestemandi toqukkut qimagunnermini aappaqangippat imaluunniit suliunnaarnersiutisinissamut pisinnaatitaasunik qitornaqarani pigisai kingornussarsiatut aningaasarsiatut pineqarsinnaapput.

**§ 17** Kingornussarsiatut aningaasarsiat annertussuseqarput qaammatikkuutaartumik aningaasarsiat akissarsiatut aningaasarsiatut imaluunniit suliunnaarnersiutut kingullertut.

**§ 18** Kingornussarsiatut aningaasarsiat atasinnaapput piffissami toqukkut qimagunnermiit qaammatini pingasuni, taamaakkaluartoq tak. imm. 2 aamma 3.

*Imm. 2.* Tjenestemandi sulinermini ajoqusernermik kinguneranik pissuteqartumik toqusi-mappat kingornussarsiatut aningaasarsianik § 16, imm. 1 malillugu pisinnaaneq sivisussuse-qassaaq piffissami qaammatit aqqaneqmarluk iluanni.

*Imm. 3.* Tjenestemandimut, aapparisap § 10 naapertorlugu aappaasutut suliunnaarnersiuteqalersinnaalinnginnerani toqukkut qimagussimasumut aappaasup kingornussarsiatut aningaasarsianik pisinnaanera qaammatinik 9-nik sivisussuseqarpoq.

**§ 19** Aappaasoq kingornussarsianik aningaasarsianik pisinnaasoq, piffissap kingornussarsianik aningaasarsisinnaanerup naannginnerani toqukkut qimaguppat, kingornussarsiatut aningaasarsiat ilaat toqukkut qimagunnerani aningaasarsissutigineqarsimangitsut siulliulluni toqusup qitornaanut suliunnaarnersiutinik pissarsisinnaatitaasunut tunniunneqassapput. Kingornussarsiatut aningaasarsiat qitornaasunut tunniunneqartarnerini, taakku § 16, imm. 2 naapertorlugu kingornussarsiatut aningaasarsianik pisinnaatitaanngillat.

*Imm. 2.* Aappaasup sivisunerusumik inuusup kingornussarsiatut aningaasarsianik pisinnaanera atuutsillugu aappaasutut suliunnaarnersiutinik imaluunniit sivisunerusumik inuusup qitornaanut aappaasup qitornaanut suliunnaarnersiutisissinnaasunut tunniussisoqartanngilaq.

*Imm. 3.* Qitornanut § 16, imm. 1 naapertorlugu kingornussarsiatut aningaasarsisinnatitaasunut qitornaasunut suliunnaarnersiutit tunniunneqartanngillat, kingornussarsiatut aningaasarsiat suli atuutsillugit. Kingornussarsiatut aningaasarsialersussat qitornaasutut suliunnaarnersiutinit annertuneruppata, qitornaasutut suliunnaarnersiutit kingornussarsiatut aningaasarsianut taarsiutissapput.



## Kapitali 5

### *Suliunnaarnersiutit siuartitat*

§ 20. Tjenestemandi § 1 naapertorlugu suliunnaarnersiutisisinnaanani aamma atorfirmmut allamut § 3 naapertorlugu suliunnaarnersiffigineqarsinnaasumut nuunnani suliunnaartoq pisinnaatitaavoq suliunnaarnersiutinik siuartitanik pisinnaalluni, tak. imm. 5.

*Imm. 2.* Suliunnaarnersiutinik siuartitanik pisinnaalerneq atorunnaassaaq pineqartoq atorfirmi § 3 naapertorlugu ukiut suliunnaarnersiutisiutit naatsorsuunneqarsinnaaffianni nutaamik atorfinitsi-taappat.

*Imm. 3.* Suliunnaarnersiutit imm. 5 naapertorlugu naatsorsorneqarsimasut tunniunneqassapput qaammatip 60-inik ukioqalerfigisap tulliata aallaqqaataani. Tunuarnerli sulisinnaajunnaarneq sulisinnaajunnaarnerup malitsigisaanik pisortanit ikiorserneqarnermik malitseqartoq pisimappat, suliunnaarnersiutit ikiorserneqarnerup nalaanisutuut tunniunneqassapput.

*Imm. 4.* Pineqartup toqkkut qimagunneratigut aappaa qitornallu 18-inik ukioqalernissaat tikillugu pilersuisussaaffigisat suliunnaarnersiutinik pisinnaatitaapput toqkkut qimagunnerup kingorna qaammammit aallartittumiit, tak. imm. 6-imiit 8-mut. Tamatumani pineqarpoq aapparisaq pineqartup siuartitanik suliunnaarnersiuteqarluni tunuarnerata kingorna aappariinneq aalajangersarneqarsimagaluarvallunniit, kisianni taamaannerani aappariinneq aalajangersarneqarsimappat suliunnaarnersiutit siuartitat tunniunneqartalereersimappata, imaluunniit toqkkut qimagunneq qaammatinik pingasunik sioqqullugu. Aappariinnerup qaammatini pingasuni atasimaneranik piunasaqaat atuutinngilaq toqkkut qimagunneq ajunaarnermik imaluunniit aappariinnerup aalajangersarneraniit tunillannartumik nappaateqaleriataarnermik peqquteqarsimappat.

*Imm. 5.* Imm. 1 naapertorlugu suliunnaarnersiutit siuartitat nalingat nammineq suliunnaarnersiutit § 5, imm. 1, tak. § 23, naapertorlugu naatsorsukkat, tjenestemandip suliunnaarnissamut ukioqqortussusia aamma tunuarnerup nalaani aningaasarsiat suliunnaarnersiutisissutaasinnaasut.

*Imm. 6.* Aapparissamut suli inuusumut suliunnaarnersiutit tassaapput suliunnaarnersiutit toqkkut qimaguttup imm. 5 naapertorlugu pisinnaatitaaffigisai.

*Imm. 7.* Qitornanut tamanut qitornaasutut suliunnaarnersiutinik pissarsiassat tassaapput suliunnaarnersiutit toqkkut qimaguttup imm. 5 naapertorlugu pisinnaasaanit 10 pct. imaluunniit, aapparissamut suliunnaarnersiutinik tunniussineqarsimanngippat, 20 pct. Qitornaasutulli suliunnaarnersiutinik pissarsiassat qaangersimassanngilaat § 14 naapertorlugu suliunnaarnersiutit, tak. § 23.

*Imm. 8.* imm. 7 naapertorlugu aappaasumut atasumik suliunnaarnersiutit imm. 5 naapertorlugu suliunnaarnersiutit qaangersimassanngilaat. Tamanna aamma atuuppoq qitornaasunut qimagaasunut tamarmiusumik pissarsiassanut.

§ 21 Pisortani nutaaliornermut ministerip Lønningsrådimut oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersarsinnaavaa tjenestemandip tunuartup suliunnaarnersiutinik siuartitanik pisinnaaner-

mut taarsiullugu suliffimmit tunuarnermi pissarsiaqarneq, atorneqarsinnaasoq suliunnaarneriutinut akilersuinerit aningaasaqarnermut ministerimit akuerisamut akilersuinerit, taamaattoorli kingornagut aningaasaqarnermut ministeri akuersitinnagu utertinneqarsinnaangitsumik.

*Imm. 2.* Tjenestemandi suliunnaarneriutinik § 1 naapertorlugu pisinnaatitaanani atorfimmit tunuortoq, juulip aallaqqaataani 1969 sioqqullugu atorfinitsitaasimaguni toqqarsinnaavaa naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi § 43, imm. 3-mi aalajangersakkat naapertorlugit suliunnaarneriutinik tunniunneqarnissaat suliunnaarneriutinut siuartitanut imal. suliffimmit tunuarnermi pissarsiassanut taarsiullugit.

*Imm. 3.* Tjenestemandit atorfimmit suliunnaarnermi suliunnaarneriutinik imm. 2 tunniunneqarsimasut, aamma suliffimmit tunuarnermi imm. 1 naapertorlugu pissarsiassat tjenestemandit nutaamik atorfinitsitaatqinnermi utertinneqassapput malittarisassat pisortani nutaalliornermut ministerimit Lønningrådimut saqqummiussereernikkut aalajangersarneqartussat.

**§ 22** Europamiut Ataatsimooqatigiiffianni tjenestemandit atorfinitsitaanermi pineqartup suliunnaarneriutinut siuartitanut taarsiullugit atorfimmit tunuarnermi pissarsiassat naalagaaffiup aningaaserivianit Europamiut Ataatsimooqatigiiffiannut § 21 naapertorlugu nuutsinneqarnissaat.

*Imm. 2.* Tjenestemandinut januaarip aallaqqaataani 1973-imiit marsip 31-annut 1986-imut Europamiut Ataatsimooqatigiiffianni tjenestemandit atorfinitsitaasimasunut, suliunnaarneriutinillu suli inatsit una naapertorlugu tunniussivigineqanngitsunut, aningaasaqarnermut ministerip immikkut pisuni akuerisinnaavaa pineqartut suliunnaarneriutinut siuartitanut taarsiullugit naalagaaffimmit Europamiut Ataatsimooqatigiiffiannut aningaasanik imm. 1-imi malittarisassat naapertorlugit aningaasanik nuutsinissaq.

*Imm. 3.* Suliffimmit tunuarnermi pissarsiassat tjenestemandit atorfinitsitaatqinnermi utertinneqassapput malittarisassat Aningaasaqarnermut ministerip Lønningrådimut saqqummiutereereneratigut naapertorlugit.

## **Kapitali 6**

### *Nalimmassaaneq*

**§ 23** Nalagaaffimmi tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittunut akissarsianik tamanut atuuttumik allannguisoqaraangat suliunnaarneriutinik aamma suliunnaareernermi isertitanik naapertuuttumik nalimmassaasoqartarpoq, tak. kapitalit 1-imiit 4-mut, aamma siumoortumik aningaasarsianik aggersarneqaratarsinnaanermullu tapisianik naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 32 naapertorlugu. Nammineq suliunnaarneriutinik aamma aappaasut suliunnaarneriutinik aningaasatigut aallaavii, §§ 4-mi 5-imilu aningaasarsiassanut killiffigitat aamma tak. § 14 malillugu qitornaasut suliunnaarneriutinik pissarsiassanut tapit aalajangersakkat aamma qitornaasut suliunnaarneriutinik pissarsiassat taamatut pissuseqartumik nalimmassarneqassapput.

*Imm. 2.* Suliunnaarneriutinik siuartit kapitali 5-imi taaneqartut imm. 1-imi aalajangersagaq naapertorlugu nalimmassarneqassapput apriliip aallaqqaataani, 1986-imiit atuutilersumik.

*Imm. 3.* Kap. 1-imiit 4-mut malillugit suliunnaarnersiutit suliunnaareernermilu isertitat aamma akissarsianik siumuukkat naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi (§) 32 naapertorlugu aggersarneqaratarsinnaanermut tapit pillugit aalajangersakkat akit allangornerat malillugu nalimmassarneqassapput januaarip aallaqqaataani, 1986 tikillugu naalagaaffimmi tjenstemandinut Kalaallit Nunaanniittunut akissarsiat assigalugit. Akit qaffaataannik suliunnaarnersiutinut il.il. nalimmassaatit ataasiakkaat akit qaffaataannik nalimmassaatit januaarip aallaqqaataa, 1984 sioqqullugu eqqarsaatigalugit annertussuseqarsinnaapput annerpaamik suliunnaarnersiutinut tunngaviusunit 3 pct.-imik akini nalimmassaataasuni 3 pointinik nikeriarnerni tamani, akinulli nalimmassaatit januaarip aallaqqaataa, 1984 aamma januaarip aallaqqaataa, 1986 akornanni, akinik nalimmassaasanerup atorunnaarfiani, atuutilersimasut annerpaamik suliunnaarnersiutit tunngaviusut 6,75 pct.-iannik annertussuseqarsinnaapput.

*Imm. 4.* Suliunnaarnersiutinut aamma suliunnaareerluni aningaasarsianut, tak. kapitali 1-imit 4-mut, akissarsianut siumuukkanut aggersarneqaratarsinnaanermullu tapinut aamma suliunnaarnersiutinut kapitali 5 naapertorlugu oktobarip aallaqqaataa, 1985 sioqqullugu kingusinnerusukkullu siuartitanut tunniunneqassapput akinut nalimmassaatit tapit katillugit 49.712,00 kr. ukiumut, taamaattorli annerpaamik koruunit annertussusiat akinut nalimmassaatit tapit oktobarip aallaqqaataanni, 1985-imi nalingattut, tak. imm. 3. Aalajangersagarli taanna qitor-naasutut suliunnaarnersiutinik pissarsianut tapinut atuutinngilaq. Suliunnaarnersiutinut oktobarip aallaqqaataa, 1985 sioqqullugu siuartissimasunut, tunniunneqassapput akinut nalimmassaatinut tapit atorfimmit tunuarnermi naatsorsorneqarnerattut.

## **Kapitali 7**

*Malittarisassat immikkut ittut tjenestemandinut nunaqavissuunngitsunut tunngasut*

§ 24. (Atorunnaarpoq)

### **Kapitali 7 a**

*Malittarisassat immikkut ittut tjenestemandinut Namminersornerullutik Oqartussat ataanni imaluunniit Kalaallit Nunaanni kommunimi atorfeqartunut*

§ 24 a. Pisortani nutaaliornermut ministeri aalaajangiisinnaavoq naalagaaffik januaarip aallaqqaataanit, 1980 atuutilersumik naatsorsuissasoq nassuiaasillunilu tjenestemandit Namminersornerullutik Oqartussat ataanni imaluunniit Kalaallit Nunnaanni kommunimi atorfeqartut suliunnaarnersiutaannik.

§ 24 b. Naalagaaffiup § 24 a-mi tjenestemandit taaneqartut suliunnaarnersiutitigut nammagasaanut matussutissatut oqartussaqaarfik atortitsisoq naalagaaffimmut akiliissaaq suliunnaarnersiutinut tunniussanik ingerlaavartunik, aalajangersarneqartussanik tjenestemandip sulinnaarnersiutisissutissatut akissarsiaanit.

*Imm. 2.* Procentitut annertussusissaq aalajangersarneqassaaq aningaasaqarnermut ministerimit Namminersornerullutik Oqartussat aamma Kalaallit Nunaanni Kommuneqarfiit Kattuffiat isumaqatiginiareerlugit. Annertussusissaq ukiut pingasukkuutaarlugit nalimmassarneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 atuupput naalagaaffimmi tjenestemandinut naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 13 a, imm. 2 naapertorlugu Namminersornerullutik Oqartussani imaluunniit kommunimi sulisunut.

§ 24 c. Tjenestemandi § 24 a-mi pineqartoq arlaannik ukioqqortussutsiminiunngitsoq peqqissutsimilluunniit peqquteqartumik sulisinnaajunnaarnermik peqquteqarani sulisinnaajunnaartoq suliunnaarsinneqassappat, imatullu tjenestemandi tamatumunnga nammineq suliunnaarneriuteqarnermik pisinnaalersoq, oqartussaaffiup atorfeqartitsisup aningaasat aningaasaqarnermut ministerimit naatsorsorneqarsimasut annertunerusumik suliunnaarneriuteqarnerulerenata kinguneranik naalagaaffiup aningaasartuuteqarnerulissutaasa naligisaat akilissavai.

## **Kapitali 8**

### *Tjenestemandit pillugit siornatigut inatsisaasimasut il.il. naapertorlugit suliunnaarnermi pisinnaatitaaffiit*

§ 25. Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit 1964-imeersoq naapertorlugu suliunnaarneriutit siumoornerillu tunniunneqassapput tunngaviusumik annertussuseq malillugu, tassaasoq inatsisip taassuma atuutilinnginnerani suliunnaarneriutit imaluunniit siumoornerit aningaasarsissutaasimasut 100/151-imik amerlisarlugit. Inunnut inatsisip atuutilerneratigut suliunnaarneriuteqalersunut aningaasat tunngaviusut suliunnaarneriutit tamakkiisut annertussusiata agguataatut annertutigisumik, malittarisassat pisoqaanerit tapisiartallit inatsisip taassuma atuutilersimanerani tunngaviusut malillugit.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi malittarisassat assigiimmik atuutissapput suliunnaarneriutinut kalaallit tjenestemandit pillugit nalunaarut aprilip 8-anni 1959-imeersoq naapertorlugu.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi 2-milu tungaviusumik aningaasatigut annertussuseq qaffanneqassaaq imaluunniit apparneqassaaq inatsisip atuutilerneratigut qitornaasutut suliunnaarneriutinik pissarsinnaanermik pisinnaalernerup taavalu atorunnaarnerata kingorna.

§ 26 § 25 naapertorlugu tunngaviusumik aningaasatigut annertussuseq nalimmassarneqassaaq inatsimmi tamatumani § 23, imm. 1 aamma 2 naapertorlugit.

§ 27 Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsisip 1964-imeersup § 95 naapertorlugu Kalaallit Nunaanni tjenestemandit suliunnaarneriutaat pillugit inatsisit il.il. pisoqaanerit assigiimmik atuupput.

§ 28 Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit 1964-imeersumi § § 45-mi, 53-imi, imm. 2, 58, imm. 2, 59-imi imm. 1 litra b-miit d-mut aalajangersakkat atuutinngillat suliunnaarneriutinut kapitalimi matumani malitassianik imaqartuni.

§ 29 Nalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi § 49, imm. 1 aamma 3 atuutissanngillat, tjenestemandit marluk juulip aallaqqaataa, 1969-ip kingorna imminnut katissimasut atorfeqarpata suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussut-simut naatsorsuunneqarsinnaasumik.

§ 30 Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 59, imm. 1, litra a, 1964-imeersumi aalajangersakkat aapparisaq allamik katinnikkut aalajangersagaasumik aappaninneratigut suliunnaarnersiutinik pissarsisinnaanerup atorunnaartarneratigut atuutinngillat.

*Imm. 2.* Uillarneq uillarnertut suliunnaarnersiutinik pissarsisartoq ilanngullugu atorfeqarneq tunngavigalugu aappaqartutut suliunnaarnersiutinik, inatsit manna naapertorlugu suliunnaarnersiutinut naatsorsuunneqarsinnaasunik, pissarsisarpat, suliunnaarnersiutinik annertunerusunik pissarsisinneqartassaaq.

§ 30 a. Aningaasanut inatsimmi oqaasertaliussami imaluunniit ilassutaasumik akuersissutit pillugit inatsimmi ukiut pingasukkaarlugit aningaasarsiat aamma naalagaaffimmi tjenestemanditut suliunnaarnersiutinik pillugit inatsimmi 1958-imeersumi aalajangersarneqartassapput malittarisassat suliunnaarnersiutinik appaernerit imaluunniit qaffaernerit pillugit malittarisassat, nunami maani Kalaallit Nunaannilu inuuniarnermi aningaasartuutit naapertorlugit, suliunnaarnersiuteqartoq Kalaallit Nunaanni najugaqarallartillugu.

### **Kapitali 8 a**

#### *Tjenestemandinut malittarisassat allat naapertorlugit atorfeqartunut suliunnaarnersiutinik il.il.*

§ 30 b. Aningaasarsiat pillugit inatsimmi 1971-imeersumi § 32-mi pineqartut tjenestemandit tjenestemanditut aggersitatut isigineqanngitsut ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnermi ilagittinneqarput malittarisassanut inatsimmi tamatumani 1971-imeersumi § 2 aamma naalagaaffimmi tjenestemandit Kalallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 29-miittumi pineqartut.

*Imm. 2.* Tjenestemandit § 32-mi pineqartut aggersitatut isigineqartut ukioqqortussuseq tunngavigalugu pisariaqartumik suliunnaarneq eqqarsaatigalugu ilagittinneqarput naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsip 1971-imeersup § 29-anni. Ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnermi tjenestemandit tamakku ilagittinneqarput annertussusiliineq aamma atorfinni inissitsiterineq pillugu inatsimmi 1958-imeersumi § 171, imm. 2-mut.

§ 30 c. Tjenestemandit aamma tamakku aapparisaasa qitornaasalu suliunnaarnersiutaat, suliunnaareernermi isertittagaat aamma siuoorneri aningaasarsiat pillugit inatsimmi 1971-imeersumi § 32-mi pineqartut aalajangersarneqassapput malittarisassat tjenestemandit suliunnaarneriutaat pillugit inatsisip nr. 292 juunip 18-ianni, 1969-imeersumiittut naapertorlugit.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi pineqartumi soraarnerussutisiani naatsorsuineq pissaaq ukioqqortussuseq peqqutigalugu suliunnaarnermi § 17, inatsimmi nr. 292, juunip 18-ianit 1969-imeersup malillugu.

§ 30 d. Tjenestemandinut § 30 b-mi pineqartunut suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussuseq naatsorsorneqassaaq piffissami suliunnaarfimmi inatsimmi tamatumani § 37 naapertorlugu malittarisassani.

§ 30 e. Malittarisassat §§ 30 b-miit 30 d-mut atuupput aamma Kalaallit Nunaanni umiarsuaaqqat naalagaattut, sullivinni siulersuisutut, aamma nunaqarfinni niuertutut il.il., pillugit nalunaarut januaarip 22-anni, 1947-meersoq napertorlugu tjenestemanditut atorfeqartunut.

## Kapitali 9

### *Aalajangersakkat assigiinngitsut*

§ 31. Tjenestemandi kap. 1 naapertorlugu suliunnaarnersiutitalimmik suliunnaarsitaanermi kingorna Kalaallit Nunaanniunngitsoq najugassikkuni, pisinnaatitaavoq nunami maani tjenestemanditut suliunnaarnersiutit pillugit inatsimmi malittarisassat naapertorlugit pissarsiarisimasinnaasami annertoqataannik suliunnaarnersiutinik tunineqassalluni. Taamattaq pineqassapput aapparisaq qitornallu toqukkut qimatat. Suliunnaarnersiutinik naatsorsuineqassaaq inatsit manna naapertorlugu suli-unnaarnissamut ukioqqortussuseq tunngavigalugu.

*Imm. 2.* Imm. 1 aamma atuutissaaq suliunnaarnersiutinik siuartitanik pisinnaanermut.

*Imm. 3.* Tjenestemandit suliunnaarnersiutaat pillugit inatsimmi kap. 9-mi aalajangersakkat atuupput suliunnaarnersiutinut imm. 1-mi 2-milu tunniunneqartunut.

§ 31 a. Inatsimmi matumani tjenestemandit aappaannut toqukkut qimataannut aalajangersakkat aamma atuupput nalunaarsukkatut aappariinnermi aapparisanut.

§ 32 Inatsit manna naapertorlugu tunniussivigineqarsinnaanermik aalajangersaaneq aalajangersarneqassaaq pisortani nutaaliornermut ministerimit.

*Imm. 2.* Aalajangersaanerit inatsit manna naapertorlugu peqqissutsikkut aalajangersaanermut tunngassuteqartut, aalajangersarneqartassapput Tjenestemandit pillugit Suliani Peqqissutsimik Naliliisarnernik Aalajangiisartunit oqaaseqaammik pereernikkut.

§ 33 Aalajangersagassani inatsit maanna naapertorlugu peqqissutsimut tunngasumik aalajangiinnermut atugassatut, ministerip piumasarinnaavaa peqqissuseq pillugu paasissutissat pisariaqartitamisut pisariaqartutut isigisani, aamma piumasarinnaallugu pineqartup sukumiinerusumik misissortinnissaa, nakkutigineqarluni napparsimmavimmut unitsitaasinnaanikkut.

§ 34 Pisortani nutaaliornermut ministerip aalajangersassavai inatsit manna naapertorlugu tunni-ussinnermut malittarisassat erseqqinnerusut.

*Imm. 2.* Malittarisassat ministerimit aalajangersarneqartussat naapertorlugit pisinnaatitaasut aningaaserivinnut attartortarfinnut, tjenestemandip aningaasarsiaanik tigusinissamut akuerisaa-sumut, inatsit manna naapertorlugu tunniussassanik inissiisinnaapput.

*Imm. 3.* Pisoq imm. 2-mi pineqartoq eqqaanngikkaanni pisinnatitaasut nuutsisinnaanatillu, akiligassanut qularnaveeqqusiisinnaanngillat imaluunniit allatigut tunniussassanik inatsit manna naapertorlugu tunniunneqartussanik atuisinnaallutik.

§ 35 Inuit danskisut innuttaassuseqanngitsut, naalagaaffimmi tjenestemandit tjenestemandinut atugassarisat assiginik Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 53 c naapertorlugu

tjenestemandinut atugassarisat assiginik atugassaqaarlutik atorfinitsitaasut, suliunnaarnersiuteqarneq eqqarsaatigalugu tjenestemanditut pineqassapput.

*Imm. 2.* Tjenestemandit Avannaamioqatigiit akornanni naalagaaffinni suliunnaarsinnaanermik aaqqissuussinerit naapertorlugit suliunnaarsinnaanermut pisinnaatitaanermik naligiissiterineq pillugu isumaqatigiisummut ilagittinneqartut, suliunnaarsinnaanermi pineqassapput aalajangersakkat naalagaaffimmi tjenestemandinut atuuttut naapertorlugit, tak. tjenestemandit suliunnaar-tarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 2.

**§ 35 a.** (Atorunnaarpoq).

**§ 35 b.** Udbetaling Danmarkip inatsit manna malillugu tunniussassat naatsorsortassavai inner-suuttassallugillu aamma tamatumunnga atatillugu tunniussimasat utertinneqarnissaat aamma tunniuttakkat pisoqalisimasut kiisalu pigisanut aningaasanik nalilinnut tunngasut allat aalaja-ngiiffigissallugit.

*Imm. 2.* Udbetaling Danmarkip imm. 1 malillugu aalajangiineri pisortani nutaaliornermut ministerimut naammagittaalliutigineqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Udbetaling Danmarkip aalajangigai aqutsinermi oqartussaaffimmut allamut naamma-gittaalliutigineqarsinnaannginnerat pillugu malittarisassat pisortani nutaaliornermut ministerip aalajangersarsinnaavai.

## Kapitalil 10

### *Atuutitsilernissamik aamma ikaarsaariarnermi aalajangersakkat*

**§ 36** Inatsit manna atuutilerpoq juulip aallaqqaataani, 1971 malinneqalerlunilu juulip aallaq-qaataani aammalu juulip aallaqqaataani 1969-imiit sunniuteqalissalluni.

*Imm. 2.* Tjenestemandit suliunnaarnersiuteqartarnerannut il.il. inatsimmut maannamut atuut-tumik atorunnaarsitsinermut atuupput naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsisip § 55-iani malittarisassat.

**§ 37.** Inatsisip atuuttunngornerani tjenestemandit, malittarisassat atuuttut naapertorlugit suliunnaarnissamut ukioqqortussutsinut angusaqarsimasut, suliunnaarnissamut ukioqqortussusiat suliunnaarnerup nalaani allannguilluni naatsorsorneqassaaq, tunngavigalugu suliunnaarnissamut ukioqqortussuseq malittarisassat maannamut atuuttut naapertorlugit pissarsiarimasinnaasaq.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu allannguilluni naatsorsuineq imatut ingerlanneqassaaq: Suliunnaarnissamut ukioqqortussuseq malittarisassat maannamut atuuttut naapertorlugit

ukiut 10-t ataallugit		allanng. naatsorsorneqassaaq ukiunut 25-nut	
ukiut	10-niit 12-inut	-	26-nut -
-	12-iniit 14-inut	-	27-nut -
-	14-iniit 16-inut	-	28-nut -

-	16-iniit 18-inut	-	29-nut	-
-	18-iniit 20-nut	-	30-nut	-
-	20-niit 21-nut	-	31-nut	-
-	21-niit 22-nut	-	32-nut	-
-	22-niit 24-nut	-	33-nut	-
-	24-niit 26-nut	-	34-nut	-
-	26-niit 27-nut	-	35-nut	-
-	27-niit 29-nut	-	36-nut	-
-	29-niit qummut	-	37-nut	-

*Imm. 3.* Pisortani nutaaliornermut ministerip, pissutsit tamanna pisariaqalersissimappassuk, Lønningrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangiisinnaavoq tjenestemanditut atorfeqalinnginnermi sulineq ilanngullugu isiginiarneqassasoq kingorna naalagaaffimmi tjenestemanditut Kalaallit Nunaanni sulinermi, ukiut 30-ssaat angoreersimagaanni.

*Imm. 4.* Imm. 1-imiit 3-mut naapertorlugilli suliunnaarsinnaanermi ukioqqortussuseq tunngavittut atussanngilaq suliunnaarnersiutinik naatsorsuinermit, tjenestemandi inatsimmi malittarisassat sinneri naapertorlugit suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussuseq qaffasinnerusoq angusimappagu.

**§ 37 a.** Pisortani nutaaliornermut ministeri pisuni ataasiakkaani Lønningrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangiisinnaavoq suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik qaffasinnerusumik immaqalu suliunnaarsinnaanermut pisinnaatitaaffimmik tunniussissalluni, tjenestemandinut malittarisassat juulip aallaqqaataa 1969 sioqqullugu atuuttut napertorlugit, § 37-mi malitassianut ilagitinneqaratik tjenestemanditut atorfinni atorfinitsititaasimasunut, taamaalillutik suliaqarfimmi tamatumani suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussutsimik qaffasinnerusumik pissarsisinnaasimasumut, taamatut juulip aallaqqaataa 1969 sioqqullugu siunnersuuteqartoqarsimappat.

**§ 38** Tjenestemandinut inatsisip atuutilernera sioqqullugu suliunnaarnersiutitaqanngitsunik atorfinitsititaasimasunut atorfinitsitatut piffissaliineq atuuppoq suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip § 3 malittarisassat naapertorlugit, piumasaqaatigalugu piffissamut ilanngullugu naatsorsorneqartumut malittarisassat maannamut atuuttut naapertorlugit suliunnaarnissamut akileraakanik nalinginnaasunik akiliinissaq.

*Imm. 2.* Pisortani nutaaliornermut ministerip Tjenestemandinut tunngasunik Peqqissutsimik Naliliisarnermut Aalajangiisartunit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersaasinnaavoq, tjenestemandit inatsisip atuutilernera sioqqullugu peqqissusermik tunngaveqartumik suliunnaarnersiutisisinnaanertaqanngitsumik atorfinitsinneqarsimasut, imaluunniit suliunnaarsinnaanermut akilersuutit qaffatsitat naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi § 43, imm. 2 naapertorlugu sivikillsitsivigineqarsimagunik § 6, imm. 1



naapertorlugu suliunnaarnersiutisisin-naanngitsunut, suliunnaarneq pisimappat piffissami killilik-kami qaninnerpaami ajoquteqarnermik, suliunnaarnersiutitaqangitsumik atorfinitsitaanermut pissuteqartumik imalunniit suliunnaarnersiuti-nik qaffatsitanik pissarsisinnaanermik sivikillisisinermik.

**§ 39** (Atorunnaarpoq)

**§ 40** Tjenestemandi atorfimminit tunuarsimasoq juulip aallaqqaataata 1969-ip kingorna, kisianni inatsisip matuma atuutilernera sioqqullugu, atuutsitsilernermit qaammatinik 6-inik periarfissaqarluni toqqarsinnaavaa inatsit manna naapertorlugu suliunnaarnersiutitigut pineqarnermik malittarisassat naapertorlugit pineqarnissi. Tamanna tjenestemandit juulip aallaqqaataata 1969-imi inatsisillu atuutilernerata akornanni toqukkut qimagussimasut uillarnerinut qitornaanullu atuupportaaq.

**§ 41** Aningaasaqanermut ministerip suliunnaarnersiutinut tapinik tunniussisinnaavoq makkununga:

- a) Tjenestemandinut il.il. juunip 30-anni, 1969-imi atorfinittunut, piffissami tamatumani naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi malittarisassat naapertorlugit suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik naammassinnissimasunut, tjenestemandinut nunaqavissunut 60-inik, nunaqavissuunngitsunullu 55-inik ukioqalereernermit ukioqqortus-sutsini peqqutigalugu atorfinitsitaaneratalu naanissaa piffissami 1969-imi juulip aallaqqaataata 1973-imilu juunip 30-ata akornanni pisimappat, tak. naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1971-imeersumi § 10.
- b) Tjenestemandit il.il. nunaqavissuunngitsut juunip 30-anni, 1969 atorfinissimasut, tak. § 10 naala-gaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunnaanniittut pillugit inatsit 1971-imeersoq, piffissami tamatumani naalagaaffimmi tjenestemandit suliunnaarnersiutisiaat pillugit inatsimmi 1958-imeersumi malittarisassat naapertorlugit suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussutsimik naammassinnissimasut, atorfinitsitaanerallu piffissap 1969-imi juulip aallaqqaataata aamma 1973-imi juunip 30-ata iluani 60-inik ukioqalereernikkut ukioqqortussuseq peqqutigalugu sulinerat naasusaaq.

*Imm. 2.* Suliunnaarnersiutinut tapit aamma tunniunneqarsinnaapput tjenestemandinut il.il. 1969-imi juunip 30-anni taamani malittarisassat naapertorlugit suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik naammassinnissimasunut, 1969-imi juulip aallaqqaataata 1973-imilu juunip 30-ata akornanni ikaarsaariarnermi suliunnaarnermini isumaqatigiissutit malittarisat naapertorlugit suliunnaarnermiluunniit suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik naammassinnittunut, peqqissutsimik allamilluunniit naatsorsuutigineqarsinnaanngitsumik peqquteqartumik sulisinnaajunnarsimasunut, aamma tjenestemandit tamakku uillarnerinut il.il. 1969-imi juulip aallaqqaataata 1973-imilu juunip 30-ata akornanni toqukkut qimaguttunut.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 naapertorlugit suliunnaarnersiutinut tapit tunniunneqassapput aningaasatut illuatungatigut suliunnaarnersiutit naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi naleqqiussivigalugit §§ 25 aamma 26 inatsimmi matumani malittarisassat akissarsiat suliunnaarnersiutillu pillugit inatsimmi 1958-imeersu-

meersut malittarisassat naleqqiussivigalugit suliunnaarnersiutit siornatigut tjenestemandinut inatsisini suliunnaarnersiutit 1969-imi juunip aallaqqaataani aningaasarsiatigut isertitat suliunnaarnersiutisissutaasartut tungavigalugit aamma suliunnaarnissamut ukioqqortussuseq malittarisassat pisoqaanerusut naapertorlugit suliunnaarsinnaanngornermi naammassineqarsimasut, inatsimmi nr. 81 marsip 12-ianni 1970-imeer-sup §§-ii 2 aamma 3 naapertorlugit naatsorsorneqarsimasut, aamma illuatungaani suliunnaarnersiutit inatsisip matuma aalajangersagaasa sinnerinut naleqqiullugit naatsorsorneqartut. Qitornaasutut suliunnaarnersiutinik pissarsiassat naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit 1964-imeersoq naapertorlugu imaluunniit aningaasarsiat aamma suliunnaarnersiutit pillugit inatsit 1958-imeersoq naapertorlugu aamma inatsit manna naapertorlugu qitornaasutut suliunnaarnersiutinik pissarsiassat aningaasat assigiinngissutaannik nalunaarsuinermi naatsorsuutigineqassanngillat.

*Imm. 4.* Imm. 1-imiit 3-mut suliunnaarnersiutit tapit tunniunneqartassapput tapit inatsit manna naapertorlugu tunngaviumik suliunnaarnersiutit aalajangersakkamit nalimmassarneqassallutillu tungaviumik suliunnaarnersiutitulli. Nammineq suliunnaarnersiutinut suliunnaarnersiutit tapit ilagitinneqassapput aningaasanut § 11, imm. 1 naapertorlugu aapparisaat suliunnaarnersiutisinnissat naatsorsornerini.

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmut allannguutissat inatsit nr. 276 maajip 23-anni 1973-imeersoq atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq:<sup>1)</sup>

## § 2

Inatsit atuutilerpoq juulip aallaqqaataani 1969-imi.<sup>2)</sup>

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit nr. 234 juunip 12-ianni 1975-imeersumit inatsit soraarnerussutisiat pillugit allannguutaanni atuutilernissamut aalajanger-sakkamik matuminnga imaqarpoq: <sup>3)</sup>

## § 2

Inatsisip atuuffigilerpaa juulip aallaqqaataat 1969. <sup>4)</sup>

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. suliunnaarsinnaanerit pillugit inatsisip allannguutissat inatsit nr. 638, 1975-imi decembarip 19-ianneersoq (Kommunini tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaarnersiuteqarsinnaanerit pillugu aalajangersakkat) atuutilernissamut aalaja-ngersakkamik matuminnga imaqarpoq: <sup>5)</sup>

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq januaarip aallaqqaataani 1976-imi.

*Imm. 2.* § 1, nr. 7-imi aalajangersakkap atuuffigilerpaa juulip aallaqqaataat 1969.

---

Naalagaaffimmi kommuninilu tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmut allannguutitut inatsit nr. 211 maajip 18-ianni 1982-imeersoq atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq: 6)

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq juulip aallaqqaataani 1982.

*Imm. 2.* § 3 imm. 1 naapertorlugu suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip nalunaarsorneranut ilagitinneqassaaq tjenestemandip Kalaallit Nunaanni kommunimi atorfeqarnera piffissami 1976-imi januaarip aallaqqaataaniit 1979-imi decembarip 31-annut.

*Imm. 3.* § 1, nr. 2, 4-miit 7-imut, 9-miit-10-mut aamma 19-imi aalajangersakkat atuuffigilerpaat januaarip aallaqqaataaniit 1973.

## § 3

Inatsip atuutilernerani atuukkunnaarput inatsit nr. 234 1979-imeersumi § 1, imm. 2 aalajangersakkat ataatsimoorussat isumaqatigiissutillu il.il. sivitsorsinnaaneritut tunngasut.

---

Inatsit nr. 847 decembarip 23-anni 1987-imeersoq naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut suliunnaarnersiutisisarnerat pillugu inatsimmut allannguut matuminnga atuutilernissamut aalajangersakkamik imaqarpoq: 7)

## § 2

Inatsit atuutilerpoq Lovtidendemi nalunaarutip<sup>8)</sup> aqaguanilu atuuffigilerlugu aprilip aallaqqaataani, 1986.

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaarnersiutisisarnerat pillugu inatsimmut allannguutitut inatsit nr. 333 juunip 6-at 1991-imeersoq atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq.<sup>9)</sup>

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq Lovtindemi nalunaarutip<sup>10)</sup> aqaguani atuuffigilerlugulu aprilip aallaqqaataa 1991, pissanngikkaanni § 1, nr. 3, taassuma atuuffigileraa juulip aallaqqaataa 1990, aamma § 1, nr. 12 taassuma atuuffigileraa oktobarip aallaqqaataa 1989.

*Imm. 2.* Tjenestemandit inatsisip matuma atuutilinnginnerani atorfinitsitaasut eqqarsaatigalugit pigiinarneqassapput pisinnaatitaaffiit tamaasa, taakku pissarsiarisimasaat inatsisikkut imaluunniit inatsit naapertorlugu, isumaqatigiissutikkut il.il. atuuttuusut marsip 31-anni 1991-imi, soorluttaaq pisussaaffiit tamarmik pigiinarneqartussaasut.

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsisip allannguutaa inatsit nr. 1002 decembarip 19-ianni 1992-imeersoq matuminnga atuutilernissamut aalajangersakkamik imaqarpoq: <sup>11)</sup>

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq Lovtindemi nalunaarutip<sup>12)</sup> aqaguani atuuffigilerlugulu apriliip aallaqqaataani 1991, pissanngikkaanni § 1, nr. 2 aamma 5, taakku atuuffigileraat januaarip aallaqqaataa 1993.

*Imm. 2.* § 1 nr. 3 atuutilerpoq qitornanut apriliip aallaqqaataani 1991-imi sulii 18-inik ukioqalersimanningsunut.

*Imm. 3.* Qitornaasut sulionnaarnersiutinik pissarsiaat aamma qitornaasut sulionnaarnersiutinik pissarsiaannut tapit inatsisip atuutilernerani aningaasalerneqarsimasut qitornaasup 18-inik ukioqalernissaa qaangerlugu, aningaasaqarnermut ministerimit sivitsorneqarsinnaapput 21-nik ukioqalernerq qaangerlugu, qitornaasup iliniagaqarnera piffissami tamatumani sulii naammassineqarsimannippat pissutsillu taama iliorneq pisariaqartuutippassuk. Sivitsuineq sulii ukiumik ataasiinnarmik (1) sivitsorneqarsinnaavoq aamma decembarip 31-at, 1993 qaangernagu, imaassimannippat ulloq taanna qaangerlugu sivitsuinissaq akuerineqareersimasoq.

---

Inatsit nr. 346 juunip aappaanni 1999-imeersumit tjenestemandit sulionnaarnersiaqarnerat pillugu inatsimmut, tjenestemandit pillugit inatsimmut inatsisinullu arlalinnut allanut allannguut (inuit utoq-qalinersiaqartarnerannut ukioqqortussutsimut naapertuussaaneq, tjenestemandit pillugit eqqartuussisarfinnut malittarisassat allangornerinut, ukiuni killilinni atorfinitsitaasartut sulionnaarsitaasarnerrannut, inunnik danskisut innutaasuunngitsunik atorfinitsitsisarnermut il.il.) atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq: <sup>13)</sup>

## § 8

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq Lovtidendemi nalunaarutip<sup>14)</sup>

aqaguani. *Imm. 2- 3.* (Atuutissanngillat)

*Imm. 4.* Tjenestemandinut ukiuni killilinni atorfinitsitaanerat inatsisip atuutilernerani aallartitunut, qinnutigineqanngitsumik sulionnaarnermut malittarisassat maannamut atuuttut atuupput.

*Imm. 5 - 6* (Atuutissanngillat)

---

Inatsit nr. 1426 decembarip 22-anni, 2004-meersoq, naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmut aamma naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut il.il. suliunnaarnersiutisisarnerat pillugu allannguut (Appasinnerusumut inissinnermi akissarsianut, sulinngikkallartitaaneq, kunngimit toqqagaasarneq, ukiunut killilinnut atorfinitsitaasarneq aamma inunnik danskisut innuttaassuseqanngitsunik atorfinitsitsisarneq) atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq: 15)

### § 3

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq januaarip aallaqqaataani, 2005-

imiit. *Imm. 2.* (Atuutissanngilaq)

*Imm. 3.* § 2, nr. 3 atuuppoq inunnut atorfinni juunip aallaqqaataani 2001-imi Danmarkip, Finlandip, Islandip, Norgip, aamma Sverigip naalagaaffimmi suliunnaarnersiutisisarnernik aaqis-suussinerni suliunnarnersiutit naapertorlugit suliunnaarnerni pisinnaatitaaffinnik naapertuussaanermik isumaqatigiissutaannut atasuni atorfinitsitaasimasunut, aamma isumaqatigiissutip martsip aal-laqqaataani 2002-mi atuutilernerani suli suliunnaarnersiutinik pissarsisimanngitsunut. Pineqartut martsip aallaqqaataa 2007 nallertinnagu suliunnaarnersiutimi naatsorsortinnissaat toqqarsinnaavaat tamaani atuuttumut decembarip 18-ianni 1973-imi Danmarkip, Finlandip, Norgip aamma Sverigip suliunnaartarneq pillugu isumaqatigiissutaat atsiugaq juunip 28-anni 1990-imeersoq kingullermik allannguuteqartoq naapertorlugu.

*Imm. 4.* § 2, nr. 7 aamma 9 atuutilerput tjenestemandinut aappaasutut imaluunniit tjenestemandinut suliunnaarsimallutik januaarip aallaqqaataani 2005-imi kingusinnerusukku-luunniit toqusimasunut aappaasutut.

*Imm. 5.* Inunnut juunip aallaqqaataa 1971 sioqqullugu piffissamut killilikkamut atorfinni taartaa-gallarsimasunut, naatsorsukkanut ilagitinneqassaaq piffissamut killilikkamut atorfinni taartaagallarsimaneq.

---

Inatsit nr. 527 juunip 24-anni 2005 Aningaasaqarnermut ministereqarfiup susassaqrifiini assigiinngitsuni (Kommuninik aaqqissueqqinnerup malitsigisaanik allannguissutit) inatsisinik allannguisoq atuutilernissamut alaajangersakkamik matuminnga ilaqarpoq:<sup>16)</sup>

### § 6

Inatsit atuutilerpoq januaarip aallaqqaataani 2007-imi.

---

Inatsit nr. 249 martsip 31-anni 2009-meersoq naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimik aamma naalagaaffimmi tjenestemandinut il.il. Kalaallit Nunaanniittunut suliunnaarnersiuteqartarnermik (tamanut atuuttumik peqqusissutit suliunnaar-

tarnermut ukioqqortussutsimik atorunnaarsitsineq) inatsimmik allannguisoq matuminnga atuutlernissamat aalajangersakkamik imaqarpoq: 17)

### § 3

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq Lovtidendemi nalunaarutip aqaguani.<sup>18)</sup> *Imm. 2.* (Atorunnaarpoq)

---

Inatsit nr. 1371 decembarip 28-anni 2011-meersoq tjenestemandit suliunnaartarnerat pillugu inatsimmi aamma naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaartarnerat pillugit inatsimmik allannguisoq (suliunnaarnissamat ukioqqortussutsimik pissarsisarnermik aamma suliunnaarnissamat siuartitamut suliunnarnissamat ukioqqortussutsimik piumasaaqam-mik atorunnaarsitsineq, tjenestemandinut aalajangersimasunut suliunnaarnersiutinik aalajanger-saaneq aamma tjenestemandinut aalajangersimasunut sioqqutsisumik suliunnaarnermi suliunnar-nersiutinik ilanngaassisarnerit) atuutlernisaanut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq: 19)

### § 3

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq januaarip aallaqqaataani 2012-imi.

*Imm. 2.* § 1, nr. 1, 2 aamma 8 aamma § 2 tjenestemandinut januaarip aallaqqaataani 2012-imi kingusinnerusukkulluunniit atorfinittunut atuuffeqarpoq.

---

Udbetaling Danmark pillugu inatsit aamma inatsisit allat assigiinngitsut pillugit inatsisip allanngutissaa pillugu Inatsit nr. 628, 8. juni 2016-imeersoq (Suliassanik Statens Administrations Finansservicecenterimiit il.il. nuussinerit) atuutilersitsinissamik aalajangersakkat makku imarai: 20)

### § 54

*Imm. 1.* Inatsit atuutilersinneqarpoq ulloq 1. oktober 2016, taamaattorli takuuk imm. 2 aamma 3. *Imm. 2-3* (Atorunnaarput).

*Aningaasaqarnermut ministereqarfik majip 18-ianni 2017*

SOPHIE LØHDE

/ Jesper Schaumburg-Müller

- 
- 1) Inatsimmut allannguummi pineqarput § 1, imm. 1 aamma 3, §§ 3 a, 30 a, 35 a, 37 a aamma 41.
  - 2) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi quppersakkami juunip aallaqqaataani 1973-imi saqqummersumi. Inatsit taamaalilluni atuutilerpoq juunip 8-ani 1973, tak. aalajangersagaq taamanikkornisaq Lovtidendemi inatsimmi § 3, oqaaseqatigiit aappaanni.
  - 3) Inatsimmut allannguummi pineqarpoq kapitali 8 a.
  - 4) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi quppersakkami juunip 21-anni 1975-imi saqqummersumi. Inatsit taamaalilluni atuutilerpoq juulip 28-anni, 1975, tak. aalajangersagaq taamanikkornisaq Lovtidendemi inatsimmi § 3, oqaaseqatigiit aappaanni.
  - 5) Inatsimmik allannguummi pineqarput inatsip taaguutaa, § 3, imm. 1 aamma 2, § 3 a, imm. 1, § 23, imm. 1 aamma 2, § 24, imm. 3-mit 5-imut, aamma kapitali 7 a.
  - 6) Inatsimmik allannguummi pineqarput inatsisip taaguutaa, § 1, imm. 1 aamma 3, § 3, imm. 1, 4 aamma 7, § 3 a, imm. 4, § 3 b, § 7, imm. 1, § 20, imm. 1, 4 aamma 5, § 23, imm. 1, kapitali 7 a-p qulequtaa, §§ 24 a-24 d aamma § 39, imm. 1.
  - 7) Inatsimmik allannguummi pineqarput § 1, imm. 1, § 3, imm. 7, oqaaseqatigiit aappaat, § 3 a, imm. 3 aamma 4, § 3 b, imm. 2 aamma 3, § 4, imm. 2 aamma 3, § 6, imm. 3, §11, imm. 2, oqaaseqatigiit aappaat, §§ 20-mit 23-mut aamma 39.
  - 8) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi decembarip 31-anni 1987.
  - 9) Inatsimmik allannguummi pineqarput § 3, imm.1, 2, 4 aamma 7, oqaaseqatigiit aappaat, § 4, imm. 4, § 10, imm. 2, § 21, imm. 2, §§ 22, 24, aamma 31 a.
  - 10) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi juunip 7-anni 1991.
  - 11) Inatsimmik allannguummi pineqarput § 4, imm. 1, § 13, imm. 1, § 15 aamma § 23, imm. 4, oqaaseqatigiit siulliat aappaallu.
  - 12) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi decembarip 21-anni 1992.
  - 13) Inatsimmik allannguummi pineqarpoq § 35 b.
  - 14) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi juunip 3-anni 1999.
  - 15) Inatsimmik allannguummi pineqarput § 2, § 3, imm. 2 aamma 4, § 3 a, § 4, imm. 1, § 6, imm. 2 aamma 3, § 10, imm. 1-imiit 3-mut, kapitali 3 a, § 20, imm. 4, oqaaseqatigiit aappaat pingajuallu, § 32, imm. 2, §§ 35 aamma 35 a.
  - 16) Inatsimmik allannguummi pineqarpoq § 3 a, imm. 1.
  - 17) Inatsimmik allannguummi pineqarpoq § 6, imm. 1.
  - 18) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi apriliip aallaqqaataani 2009.
  - 19) Inatsimmi allannguinermi pineqarput § 3, imm. 1-imiit 3-mut, § 3 a, imm. 1, § 3 b, imm. 1 aamma § 20, imm. 1.
  - 20) Inatsimmi allannguinermi pineqarput § 32 aamma § 35 b.